



Vargas Llosa recuenta “Os sertões” de Euclides da Cunha “La guerra del fin del mundo” en el interior de Bahia/Brasil la transtextualidade de la Guerra de Canudos

Gleiton Hamony Candido da Silva (UEPB)

En 1977, Vargas Llosa empezó a escribir la primera novela que seguía un camino distinto, en lugar de usar sus memorias para componer una historia de fuerte vena cómica, él decidió recontar la dramática Guerra de Canudos, impresionado por la lectura, algunos años antes, de 'Os Sertões', de Euclides da Cunha. En 1980, luego de exhaustivas investigaciones en archivos históricos y viajes por el interior de Bahía, él terminaba 'La guerra del fin del mundo'. En ella, el escritor peruano construye una saga que engloba todo honra y venganza, poder y pasión, fê y locura. El autor da una nueva dimensión a la historia de Antônio Conselheiro, en que personajes de carne y hueso, algunos reales, otros imaginados, emprenden una saga sin paralelos en la historia de Brasil. Siendo así, buscaremos analizar la novela histórica La guerra del fin del mundo (1981), do escritor peruano Mario Vargas Llosa, centrados en los discursos, en los personajes y en la multiplicidad de puntos de vista, en diálogo con el texto primario Os sertões (1902), de Euclides da Cunha con el intuito de llamar la atención para la relación intertextual entre las obras cuyo objeto de estudio es la comunidad de Canudos. Tal procedimiento adelanta las principales estrategias teóricas que serán adoptadas en este trabajo, denominadas por Mikhail Bakhtin de polifonía y dialogismo, de un lado; mientras que del otro, está la teoría de la recepción genetteana.

